

 Services Centraux	Spécifications pour client TOURTEAUX FEED D'EXTRACTION DE TOURNESOL DECORTIQUE HIGH PRO – TRITURATION FRANCE SUNFLOWERSEED MEAL FEED HIGH PRO – DEHULLED – CRUSHING FRANCE			
	Spécification	SPL/CLT/SP/054	Indice 4	26/03/2018

IDENTIFICATION / IDENTIFICATION

Dénomination / <i>Designation</i> :	Tourteau feed d'extraction de tournesol décortiqué high pro <i>High pro sunflowerseed meals from seeds dehulled</i>
Variété/ <i>Variety</i> :	<i>Helianthus annuus L.</i>
Additifs / <i>Additives</i> :	Aucun / <i>None</i>
Numéro correspondant (Règlement (UE) n°68/2013)/ <i>Number (Regulation (EU) n°68/2013)</i>	2.19.7
Mode d'obtention / <i>Method of production</i> :	Coproduit obtenu par pression et extraction au solvant de graines de tournesol décortiquées en vue d'en extraire l'huile, le tourteau étant le produit solide issu du déshuilage. <i>By-product obtained by pressure and solvent extraction of dehulled sunflower seeds to extract the oil, the meal is the solid product resulting from the crushing.</i>
Lieu de trituration / <i>Crushing place</i> :	France (Bassens, Lezoux) / <i>France (Bassens, Lezoux)</i>
Origine des graines / <i>Seeds origin</i> :	France, Europe des 28, Mer Noire (Bulgarie, Moldavie, Roumanie, Ukraine...), Argentine. <i>France, Europe of 28, Black Sea (Bulgaria, Moldavia, Romania, Ukraina...), Argentina</i>
Position OGM / <i>GMO position</i> :	Les tourteaux sont issus de matières premières conventionnelles, et ne sont pas soumis à étiquetage, conformément aux Règlements CE 1829/2003 et CE 1830/2003 et leurs modifications ultérieures. <i>Meals are made from « conventional » raw materials ; they are GMO free and are not subject to labelling, according to Regulations EC 1829/2003 and EC 1830/2003 and their subsequent modifications.</i>
Usages / <i>Uses</i> :	Le tourteau de tournesol high pro est utilisé en tant que matière première dans l'alimentation animale ou réservé à un usage technique. <i>The high pro sunflower meal is used as a raw material in animal feed or for technical use.</i>

CONTENANT / CONTAINERS

Type de contenant / <i>Containers type</i> :	Vrac / <i>Bulk</i>
--	--------------------

CARACTERISTIQUES ORGANOLEPTIQUES / ORGANOLEPTIC CHARACTERISTICS

Etat physique / <i>Physical aspect</i> :	Solide sous forme de granulés / <i>Solid in the form of granules</i>
Couleur / <i>Color</i> :	Marron-gris / <i>Brown-grey</i>
Odeur / <i>Odor</i> :	Spécifique – Absence d'odeur de brûlé, de moisi et de rance <i>Specific – Free from smell of burnt, of mouldy and rancid</i>

CARACTERISTIQUES PHYSICO-CHIMIQUES / CHEMICAL AND PHYSICAL CHARACTERISTICS

CRITERES / CRITERIA	UNITES / UNITS	MINIMUM	CIBLE / TARGET	MAXIMUM
Humidité * Moisture *	%	11	11.5	12.5 Réfaction si / Allowance if : > 12 Refus possible si / Possible refusal if : > 12.5
Protéine brute Crude protein	%	35 Réfaction si / Allowance if : < 35 Refusable si / Possible refusal if : < 34	36	
Matière grasse brute Crude fat	%			5 Information du client si > 5 Customer information if > 5
Cellulose brute Crude cellulose	%		16	18 sur matière brute / on crude matter Refus possible / Possible refusal if > 19 27.5 sur matière sèche / on dry matter

*D'après les conditions SAIPOL-SNIA-SYNCO PAC du 13 avril 2006 / According to the conditions SAIPOL-SNIA-SYNCO PAC of April 13th, 2006.

CONTAMINANTS / CONTAMINANTS

ANALYSES / ANALYSES	TENEUR MAX PAR KILOGRAMME D'ALIMENTS RAMENÉ À 12% D'HUMIDITÉ / MAX VALUE PER KILOGRAMM OF FOOD REDUCED TO 12% MOISTURE
Résidus de pesticides / Pesticides ¹ - Organophosphorés / Organophosphorus - Organochlorés / Organochlorine - Pyréthriinoïdes / Pyrethrinoides	< LMR < LMR < LMR
Aflatoxines / Aflatoxins ² - Aflatoxine B1 / Aflatoxin B1	≤ 0.02 mg/kg
Métaux lourds / Heavy metals ² - Arsenic / Arsenic (As) - Plomb / Lead (Pb) - Fluor / Fluorine (F) - Mercure / Mercury (Hg) - Cadmium / Cadmium (Cd)	≤ 2 mg/kg ≤ 10 mg/kg ≤ 150 mg/kg ≤ 0.1 mg/kg ≤ 1 mg/kg
Dioxines et PCB / Dioxins and PCB ² - Somme des dioxines et PCB de type dioxine / Sum of dioxin and dioxin-like PCBs (OMS-PCDD / F-PCB- TEQ) - Somme des dioxines / Sum of dioxin (OMS-PCDD/ F-TEQ) - Somme des 6 PCB indicateurs / Sum of 6 indicator PCBs	≤ 1.25 ng/kg ≤ 0.75 ng/kg ≤ 10 µg/kg
Nitrites (en nitrite de sodium) / Nitrite (sodium nitrites) ²	≤ 15 mg/kg

¹ selon la Directive 2002/32/CE et le Règlement 396/2005/CE et leurs modifications ultérieures / In compliance with Directive 2002/32/EC and Regulation 396/2005/CE and their subsequent amendments.

² selon la Directive 2002/32/CE et ses modifications ultérieures / In compliance with Directive 2002/32/EC and its subsequent amendments

CONSERVATION – MANIPULATION / PRESERVATION - HANDLING

Durée de vie / <i>Shelf life</i> :	6 mois minimum / <i>6 months minimum</i>
Conditions de conservation : <i>Storage conditions</i> :	Stockage dans un local fermé (à l'abri des nuisibles), ventilé, au sec et à l'abri de l'humidité. <i>Storage in a closed room (away from pests), well-ventilated, dry and away from moisture.</i>
Conditions de manipulation : <i>Handling conditions</i> :	Respecter les précautions propres à la manipulation de produits pulvérulents. Manipuler de préférence dans un local aéré pour éviter la formation excessive de poussière. <i>Follow the special precautions for handling pulverulent products. Handle in a well-ventilated room to prevent excessive dust formation.</i>

TRANSPORT / TRANSPORT

Type de transport / <i>Transport type</i> :	Camion benne / <i>Truck</i> Train / <i>Train</i> Bateau, péniche / <i>Vessel, barge</i>
Référentiel qualité / <i>Quality standard</i> :	Les transports routiers affrétés par Saipol sont référencés Qualimat Transport, et respectent l'annexe 1 de ce cahier des charges : « transports précédents et nettoyage requis ». <i>Road transport chartered by Saipol are referenced Qualimat Transport and complied with Annex 1 of this specification : "previous loads and cleaning required."</i>